

Issues in various languages included in the foregoing total:—German, 1,441; French, 293; Hebrew, 160; Ojibway, 49; Swedish, 48; Greek, 43; Icelandic, 32; Danish, 26; Italian, 25; Gaelic, 25; Finnish, 24; Latin, 17; Bohemian, 17; Norwegian, 15; Spanish, 14; Chinese, 13; Cree, 11; Hungarian, 11; Russian, 9; Syriac, 6; Polish, 3; Judæo-German, 3; Breton, 2; Arabic, 2; Irish, 1; Sanscrit, 1; Rarotongan, 1; 2,292 in all.

Increase over issues of previous year, 1,316.

Total issues of the Upper Canada Bible Society since its commencement, 1,663,020.

FINANCES.

Income of the Upper Canada Bible Society from all sources for the year ending March 30th, 1895, and comparison with the income of previous year:

	1893-94.	1894-95.
Proceeds of Sales.....	\$ 9,945 71	\$10,259 56
Free Contributions from Branches, etc.....	22,032 76	20,484 96
Donations and Bequests.....	4,225 00	4,320 00
Interest on Deposits.....	548 05	645 34
Totals.....	\$36,751 52	\$35,709 86

The free contributions from Branches, noted above, include the following amounts donated to special objects:

To the British and Foreign Bible Society.....	\$6,016 78
" Quebec Bible Society.....	828 82
" Montreal Bible Society.....	40 00

In addition to these the following grants were made by the Board from general funds:

To the British and Foreign Bible Society (£150).....	\$ 735 83
" Quebec Bible Society.....	1,521 18
while there was remitted to the Parent Society on purchase account	8,574 71

DONATIONS AND BEQUESTS (1894-95).

The late Reuben W. Robinson, Esq., Schomberg	\$2,000 00
William Barnes, Esq., Green River.....	50 00
The late Miss Euphemia Walker, Township of Blenheim.....	100 00
The late George Long, Esq., Burlington.....	400 00
George Dawson, Esq., Brampton.....	1,000 00
Mrs. William Edsall, Walpole, per John Whicher, Esq., Caledonia.....	50 00
The late W. J. Holland, Esq., Township of Haldimand.....	500 00
The late Miss Margaret Ball, Niagara.....	200 00
The late Miss Foote, Etobicoke.....	50 00
Mrs. Mary Newton, Chapman.....	20 00
	<hr/>
	\$4,370 00